



Centre d'approvisionnement – bureau d'Ottawa  
200, rue Kent  
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

21 janvier 2022

**addenda n° 4**

**Objet :** Demande de Proposition n° **30000982**  
**Titre :** Services de nettoyage et d'entretien pour le Collège de la Garde côtière canadienne

Madame, Monsieur,

À la suite de la demande de proposition, le présent addenda (n° 4) est d'informer les soumissionnaires éventuels des questions et réponses suivantes :

- Q1.** Lors de la visite du site, un quart de soir a été noté. Il n'y a aucun endroit dans le document d'appel d'offres indiquant un quart de soir ou un formulaire pour le tarifier. Veuillez confirmer si nous devons l'inclure sur une page séparée ou si la matrice de tarification sera révisée.
- A1.** Oui, le quart de soir a été discuté lors de la visite du site et cela sera considéré comme un nettoyage/des tâches supplémentaires. Les frais supplémentaires doivent être indiqués à la page 74, partie B - Frais supplémentaires pour les tâches supplémentaires. L'offre sera évaluée sur le prix total.
- Q2.** Sur les 21 employés requis, combien sont affectés à des « travail supplémentaires », ou le personnel effectuant ce travail s'ajoute-t-il aux 21 ?
- A2.** Il n'y a pas de niveau de personnel défini pour effectuer ce travail. Il appartient à l'entrepreneur d'établir le niveau de dotation pour répondre aux exigences du contrat.
- Q3.** Pouvez-vous, s'il vous plaît, confirmer que le tableau des prix ci-dessous est de saisir les coûts annuels totaux par an pour le « nettoyage régulier » et 25 heures par semaine par an pour le « nettoyage supplémentaire » ?
- A3.** Oui, le coût annuel total sera capturé selon la partie C - Coût total de nettoyage pour l'évaluation de la soumission (25 heures est une estimation pour un nettoyage supplémentaire si nécessaire; ce nettoyage peut être plus ou moins de 25 heures)

**Toutes autres conditions générales de cette demande de proposition demeurent les mêmes.**

Cordialement,

**Meenu Bhatia**

Agent de passation des marchés  
Centre d'approvisionnement, Services du matériel et des acquisitions,  
Opérations financières et Gestion du Matériel  
Pêches et Océans Canada  
200, rue Kent, Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA  
Téléphone : (613)-298-4795  
Courriel : [Meenu.Bhatia@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Meenu.Bhatia@dfo-mpo.gc.ca)

**Canada**